

| | | | |
|-------------------------------|------------------------------------|-----------------------|--------------|
| سؤالات درس : عربی | مدیریت آموزش و پرورش شهرستان دزفول | ساعت امتحان: صبح | مهر آموزشگاه |
| پایه : یازدهم | دبیرستان حجاب دوره دوم متوسطه | مورخ : ۱۴۰۰ / ۰۲ / ۲۹ | |
| رشته: تجربی | سال تحصیلی ۱۴۰۰ - ۱۳۹۹ | مدت امتحان : ۷۰ دقیقه | |
| نام و نام خانوادگی دانش آموز: | | شماره کارت: | |

| | | |
|------|---|-----------------------|
| ردیف | سؤال | بار |
| ۱ | ترجم کلمات الی تحتها خط: الف) وَ كَانَ بَيْنَهُمْ طَالِبٌ مُشَاغِبٌ قَلِيلٌ الْأَدَبِ. (ب) الثقافة هي القيم المشتركة بين جماعة من الناس. () | ۴ / ۱۵ |
| ۲ | اكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين: (سهولة - مخبوء - صعوبة - اجل - خفي) (الف) = (ب) ≠ | ۱۵ |
| ۳ | عين الكلمة الی لا تناسب الكلمات الأخرى في المعنى: الف) المحاضرة ○ (ب) الإنجليزية ○ (ج) الأردية ○ (د) الفرنسية ○ ب) الشاطئ ○ (ب) البحر ○ (ج) المحيط ○ (د) الأساور ○ | ۱۵ |
| ۴ | اكتب مفرد أو جمع الكلمتين: الف) حطة: (جمعه) (ب) المحاصيل: (مفرده) | ۱۵ |
| ۵ | ترجم هذه الجمل: الف) كَانَ الطالِبُ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَمِيلِهِ. لِطالِبٍ فِي مَحَضِرِ الْأُسْتَاذِ آدَابٌ. ب) شَجَرَةُ الخَبِزِ شَجَرَةٌ اسْتَوَائِيَّةٌ تَمُو فِي جُزْرِ المَحِيطِ الهادِيءِ، تَحْمِلُ أثماراً فِي نَهايةِ أَغصانها. ج) قَرَّرَ أربَعَةُ طُلابٍ أَنْ يَغيبوا عَنِ الإِمْتحانِ. د) شَمِيلٌ حَصَلَتْ عَلَيَّ شَهادَةِ الدُّكتوراهِ فِي الفِلسَفَةِ وَالدراساتِ الإِسْلامِيَّةِ. ذ) قَد نُقِلَتْ أَلْفاظٌ فارسيَّةٌ كَثيرةٌ إِلى العَرَبِيَّةِ بِسَبَبِ التِّجارَةِ. | ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ |
| ۶ | انتخب الترجمة الصحيحة: ۱. أَحَبُّ عبادِ اللَّهِ إِلى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبادِهِ: الف) محبوبترین بندگان خدا نزد خدا، سودمندترینشان برای بندگانش است. ○ ب) بندگان محبوبتر نزد خدا سودمندترین آنها برای بندگانش است. ○ | ۱۵ |

| | | |
|-----|--|----|
| ۱۵ | <p>(ج) بندگان خدا را که نزد خدا برای بنده گان او سودمندتر است را دوست دارم. O.</p> <p>۲. شاهدتُ رجلاً في الحديقة. كان الرجلُ قد عَرَسَ عَرَساً.</p> <p>(الف) مردی را در باغی دیدم. مرد نهالی را کاشت. O.</p> <p>(ب) مردی را در باغ مشاهده کردم. آن مرد نهالی را کاشته بود. O.</p> <p>(ج) یک مرد را در باغ دیدم. این مرد نهالی را کاشته است. O.</p> | |
| ۱/۵ | <p>كُلُّ الْفَرَائِغِ فِي التَّرْجُمَةِ:</p> <p>(الف) وَجَدْتُمْ بِرَنَامَجاً يُسَاعِدُكُمْ عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ. بِرَنَامَه اى رَاكِه شَمَارَا بِر يَادِگِيرِي عَرَبِي</p> <p>(ب) لَا تَغْتَرُوا بِصَلَاتِهِمْ وَ لَا بِصِيَامِهِمْ. وَلَكِنْ اِخْتَبِرُوهُمْ عِنْدَ صِدْقِ الْحَدِيثِ.</p> <p>فَرِيْب نَمَاز وَ آخَا رَا نَخُورِيْد بَلَكِه آخَا رَا هِنگَام رَاسْتِگُوي</p> <p>(ج) تَكَلَّمْتَ الْمُعَلِّمَةُ مَعَكَ لِتَعَلَّمِي كَيْفَ يُمَكِّنُ لَكَ أَنْ تَنْجَحِي فِي الْاِمْتِحَانِ.</p> <p>مَعَلَم بَا تُو صَحْبَت كُرد چگونِه بَرَايْت اِمكَان دَارَد كِه دَر اِمْتِحَان</p> | ۷ |
| ۱ | <p>ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>(الف) لَنْ يَجْلِسَ هُنَا. ()</p> <p>(ب) ...فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ. ()</p> <p>(ج) كُنْتُ أَكْتُبُ إِجَابَاتِي. ()</p> <p>(د) تَكَلَّمُوا تُعْرَفُوا ()</p> | ۸ |
| ۱ | <p>عَيِّنْ نَوْعَ الْاِفْعَالِ فِيمَا تَحْتَهُ خَطًّا: (ماضي - مضارع - امر)</p> <p>(الف) وَ إِذَا خَاطَبْتَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَاماً. ()</p> <p>(ب) مَنْ يَكْذِبْ لَا يَنْجَحْ. ()</p> <p>(ج) اِرْجِعُوا إِلَى الْمَلْعَبِ. ()</p> <p>(د) تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ أَتَمَّ الْطُلَّابُ. ()</p> | ۹ |
| ۱۵ | <p>عَيِّنْ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ :</p> <p>(الف) جَلَسْتُ فِي مَحْضَرِ الْمُعَلِّمِ بِاحْتِرَامٍ. (اسم الفاعل) (اسم المكان) ()</p> | ۱۰ |
| ۱۵ | <p>اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ الْعَدَدَ الْأَصْلِيَّ وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي الْعَدَدَ التَّرْتِيبِيَّ: (عدد اول اصلی و عدد دوم ترتیبی)</p> <p>(الف) سِعْرُ هَذَا الْفَسْتَانِ آلفِ تُوْمَانٍ (۹)</p> <p>(ب) سَوْفَ نَنْتَهِي الصَّفَّ بِالتَّوْفِيقِ وَ النَّجَاحِ إِنْ شَاءَ اللهُ. (۱۱)</p> | ۱۱ |
| ۱۵ | <p>ترجم الفعلين بعد النكرة:</p> <p>(الف) يُعْجِبُنِي عَيْدٌ يَفْرَحُ فِيهِ الْفُقَرَاءُ. ()</p> <p>(ب) أَخَذْنَا كِتَاباً قَدْ رَأَيْنَاهُ مِنْ قَبْلُ. ()</p> | ۱۲ |
| ۱۵ | <p>(الف) ترجم الافعال التي تحتها خط:</p> <p>(۱) يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ. ()</p> <p>(۲) لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ. ()</p> <p>(ب) عَيِّنِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْاِفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا:</p> <p>(۱) فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللهُ بَيْنَنَا. (تا داوری کند - باید داوری کند - داوری خواهد کرد)</p> <p>(۲) اُدْرُسْ كِتَابَكَ كَيْ تَنْجَحَ فِي الْاِمْتِحَانِ. (موفق نخواهی شد - موفق می شوی - تا موفق شوی)</p> | ۱۳ |
| ۱۵ | <p>(الف) كُلُّ الْفَرَائِغِ فِي تَرْجُمَةِ الْاِفْعَالِ:</p> <p>(۱) يَا عَلِيُّ لَا تَبْأَسْ فِي حَيَاتِكَ. اى عَلِي دَر زَنْدِگِيْت</p> | ۱۴ |

| | | |
|-----|--|--------|
| ۱۵ | (۲) لَمْ يُسَافِرُوا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ. در ماه رمضان (ب) عَيْنَ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةَ لِلْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ: (۱) مَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ. (انفاق می کنيد - انفاق بکنيد - انفاق کردید) (۲) لِيَسْتَمِعُوا إِلَى كَلَامِ الْحَقِّ. (بايد گوش بدهيد - تاگوش بدهيد - بايد گوش بدهند) | |
| ۱ | تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ النَّاغِصَةَ: (۱) * (... وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تَرَابًا) * () (۲) * (... أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً). () ۳. كَانَ عِنْدَنَا سَرِيرٌ حَشْبِيُّ. () ۴. * (... يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ). * () | ۱ ۵ |
| ۱ | عَيْنَ مَحَلِّ الْإِعْرَابِ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ: (نقش کلمه) (۱) سَافَرْتُ إِلَى قَرْيَةٍ شَاهَدْتُ صَوْرَتَهَا أَيَّامَ صَغِيرِي. (۲) عَصَفَتْ رِيَاخٌ شَدِيدَةً. | ۱ ۶ |
| ۱ | عَيْنَ الْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ لِلدَّوَائِرِ: (۱) شَجَرَةُ التَّقَطِ (۲) الدُّكْتُورَاهُ الْفَخْرِيَّةُ (۳) الْكَلَامُ (۴) شَجَرَةُ الْبَلُوطِ (۵) الدُّكْتُورَاهُ (۶) الْمِسْكُ ○ عِطْرٌ يَتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغِزْلَانِ. ○ هِيَ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمَعْمَرَةِ وَقَدْ تُبْلَغُ مِنَ الْعُمُرِ أَلْفِي سَنَةً. ○ لَهُ آدَابٌ يَجِبُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَعْمَلَ بِهَا ○ هِيَ شَهَادَةٌ تُعْطَى لِشَخْصٍ تَقْدِيرًا لِجُهُودِهِ فِي مَجَالٍ مُعَيَّنٍ | ۱ ۷ |
| ۱/۵ | عَيْنَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَالْجُمْلَةِ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ: (۱) إِنَّ اللَّغَةَ الْإِنْجَلِيزِيَّةَ وَالْفَرَنْسِيَّةَ لُغَتَانِ بَدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. (۲) الَّذِي يَتَكَلَّمُ فِي مَا لَا يَعْلَمُ، يَقَعُ فِي خَطَأٍ. (۳) السَّبَّوْرَةُ شَيْءٌ يَجْلِسُ الطُّلَّابُ عَلَيْهَا. (۴) السَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْآخِرِينَ أَمْرٌ جَمِيلٌ. (۵) الْعَرَبُ يَنْطِقُونَ الْكَلِمَاتِ الدَّخِيلَةَ بَعْدَ التَّغْيِيرِ فِي أَصْوَاتِهَا وَأَوْزَانِهَا. (۶) بَيْعُ مَحْرَارٍ وَحُبُوبٍ مُسَكِّنَةٍ لِلصُّدَاعِ وَقُطْنٍ طَبِيٍّ فِي الصَّيْدَلِيَّةِ غَيْرُ مَسْمُوحٍ | ۱ ۸ |
| ۱۵ | كَيْلَ الْفِرَاعِ حَوْلَ الْحَوَارِ: (الف) أَمْ ضَغَطُ الدَّمِ عِنْدَكَ؟ ما ضَغَطُ الدَّمِ. (عندي ○ عندنا ○) (ب) مَاذَا تَكْتُبُ لِي، يَا حَضْرَةَ الطَّيِّبِ؟ لَكَ الشَّرَابُ وَالْحُبُوبُ الْمُسَكِّنَةُ. (نَكْتُبُ ○ أَكْتُبُ ○) | ۱ ۹ |